

FUNDACJA  
Archiwum Pomorskie Armii Krajowej  
ul. W. Garbary 2, tel. 65-22-186  
87-100 TORUŃ

# MEMORIAŁ

*General Marii Wittek*



LWP

58-250 Pieszyce

rel. brak edj

woj. katolicki

Szet. **JM PEROWICZ Genowefa**  
zam. Sawicka

1397/usk

SPIS ZAWARTOŚCI  
TECZKI 1397/WSK

Imperoria .....

Genoefa .....

zam. Sawicka .....

I./1. Relacja ✓

I./2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące relatora —

I./3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące relatora ✓

II. Materiały uzupełniające relację —

III./1. Materiały dotyczące rodziny relatora —

III./2. Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III./3. Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III./4. Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 —

III./5. Inne ... —

IV. Korespondencja ✓

.....

.....

.....

V. Nazwiskowe karty informacyjne ✓<sup>2</sup>

VI. Fotografie —

I(1. Relacja:

- Relacja Genowefy Imperonca, zam. Szwickiej, wg schematu relacji o wojennej służbie Kobiet - żołnierzy w I i II Armii U.P. w l. 1939-1945. Druk/rzp. oryginal, 2 du. 30 marca, 1998r. Podpis własnoręczny. K. 2, s. 1-4,



## Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy

w I i II Armii Wojska Polskiego

w latach 1939-1945

Relację można również sporządzić w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu, ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

### I. DANE OSOBOWE

1. Nazwisko / także panieńskie z datą zmiany /, imiona

Sawicka Impemolniet (1848 r) Genowefa

2. Data i miejsce urodzenia / w przypadku wsi podać powiat /

18 sierpnia 1822 r. Opanowce ZSRR

3. Imiona rodziców, nazwisko panieńskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej

Aleksander Aniela Kuczyńska  
rolnicy

4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu

Genowefa Sawicka

ul.  
58-250 Piętyce woj. wałbrzyskie

### II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie / nazwy szkół i lata ich ukończenia /

Szkola Podstawowa 1939 r.

2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem

Opanowce ZSRR

3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem / nauka, praca - jaka ? /

Pomoc domowa przy modawach. Chodziłam do szkoły.

4. Przynależność do ZHP, PWK, PCK, Związek Młodzieży Wiejskiej, Sodalicia Mariańska

Nie należałam.

III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna.

nie

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji / jakiej ? /

W 1940 r. wywieziono z rodziną do przymuszanej pracy w Rosji ZSRR  
Krasnojarsk - praca przy amunicji wojskowej pod ziemią.

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? / wywiezienie, aresztowanie,

ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy /

Od 1940 r. do 1945.05 przebywałam w Polskim Wojsku w II  
Czynności Łączności. Z fabryki zabrali mnie do  
Wojska.

2. Moja droga do wojska polskiego / mobilizacja, zaciąg ochotniczy /

Mobilizacja

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania.

Wrzesień 1943 r. - Maj 1945 r.

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

II Drużyna im. Emilii Plater  
Samodzielny Batalion Łączności

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku

Telefonistka

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku / szkoły, kursy, itp. /

Szkola podoficerska

7. W jakich bitwach brała udział / miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i

kiedy ? /

Farszaramie Łoisy



I/1-4.

5. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzystała

Szpital, 1 raz wspan w sanatorium.

6. Czy była represjonowana po wojnie / sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data, miejsce /

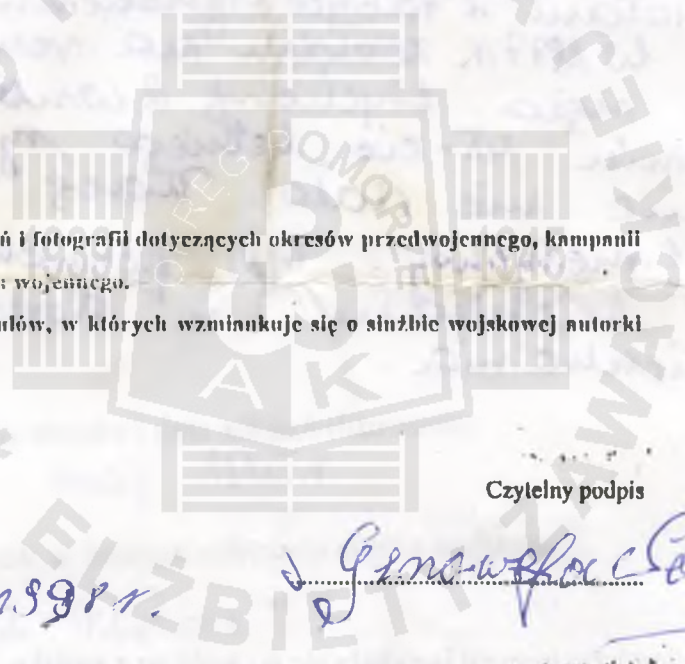
Nie

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególne sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

matka przebywała na dyblem, ponieważ byli biedni nie byli cywilizacją

Pożądanne załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii i żołnierskiej oraz okresu wojennego.
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji.



Czytelny podpis

Genowefa Czarwicka

Data 30 marca 1981.

- I/3. Inne materiały dokumentacyjne dot. relatora:
- Ankieta personalna - Sawicka Benorefa, b.d. & podpisu  
Dzień (ręk. oryginał), k. 1, s. 1-2.







ANKIETA PERSONALNA

1. Nazwisko i imię ..... SAWICKA GENOWEFA .....
2. Imiona rodziców ..... ANIELA - ALEKSANDER .....
3. Nazwisko panięskie ..... - IMPEROWICZ .....
4. Data i miejsce urodzenia ..... 18.08.1922 - Opolonce .....
- ..... por. Sida woj. Niżno - ZSRR .....
5. Aktualne miejsce zamieszkania ..... ul. .....
- ..... 58-250 Pieszycy woj. Halbrych .....
- ..... ulica, nr domu, miejscowość .....
- ..... kod pocztowy, województwo .....
6. Posiadany stopień wojskowy ..... - szeregowiec - .....
7. Stan rodzinny /mężatka, panna, wdowa itp/ ..... niezadowolona .....
8. Wykształcenie - tytuł naukowy ..... szkoła podstawowa .....
9. Opisać przebieg służby wojskowej, datę powołania, datę zwolnienia, zajmowane funkcje w czasie działań wojennych, pełne nazwy jednostek wojskowych Nr. ks. wojsk: 203 939 - data powołania 15.4.1943 .....
- ..... "RKM" - KURONSKA ZSRR. Usługi jednostki po przysiędze w .....
- ..... Stelcach 10/104 w Rezerwa - Samodzielny Batalion .....
- ..... Łączności - funk. szereg. linii nadrz. Setab Lwów 2-ty i in .....
- ..... Dobrowolników, telefonistka - 19 Samodzielny Batalion .....
- ..... Lwów Łączności 12 DW. Telegrafistka. K. Rozkazu .....
- ..... Wzrostu 170 cm. Wzrost 170 cm. Wzrost 170 cm. Wzrost 170 cm. .....
- ..... nej demobilizacji z Armii Czerwonej 18.11.1945. 2. data 18.08.1945 .....
- ..... Nr. 0576. .....
10. Opisać pracę zawodową od 1939 do chwili obecnej, własne gospodarstwo, zajmowane funkcje Pracownica pracowni .....
- ..... do 1976. do chwili przejścia na emeryturę - w zarobku .....
- ..... nie - pensja emerytalna - bez zajmowania .....
- ..... funkcji .....
11. Podać funkcje w pracy społecznej po zwolnieniu z wojska do chwili obecnej .....

musi  
do bat  
Kob  
mu  
do bat

1/3-2

12. Wyliczyć ważniejsze posiadane odznaczenia państwowe i wojskowe  
*Idryz Hanalerski, Orderu Odrodzenia Polski - Złoty Krzyż Zasługi  
 "Złoty Krzyż Zasługi" - Medal za udział w walkach o Berlin, Medal za udział  
 w wojnie 1945 r. "Brago z Niemcami", Medal "Za udział w wojnie  
 1945 r.", Medal "Za odrodzenie", "Błękitny" - Odznaka "Bratwa  
 25. 11. 24 r. Nr. 2587, Medal "Złoty" i "Srebrny" 1945 r.*

13. Podać wysokość posiadanej emerytury-renty inwalidzkiej, renty  
 wyjątkowej *renta inwalidzka + emerytura + za odroczenie - 8000 zł.*

14. Podać warunki mieszkaniowe, socjalno bytowe ilość izb *2 pokoje*  
*1. kuchnia - brak łazienki - mieszkanie 200 m<sup>2</sup>*  
*przeznaczona*

15. Jeśli Koźłowska posiada ciekawe wydarzenia z okresu wojny w czasie  
 walk lub w okresie utrwalania władzy ludowej - krótko opisać -  
 można dołączyć oddzielną relację, jak *przesłać do ankiety*  
*podczas rezerwy, imię i nazwisko, służyć walczył  
 samolotów niemieckich, wybuch bomb, uszkodzeń mi-  
 stach, jak również zostatyśmy przysypane ziemią  
 obornikami ziemnymi został wykonany przez przeszedł od  
 strony nieprzyjaciela, imię i nazwisko.*

16. Czy koleżanka pragnie wziąć udział w III Zlocie Platerówek gdyby  
 był zorganizowany z okazji 40 lecia PKWN w czerwcu lub wrześniu  
 1984 r. *nie, tylko wtedy nam się udeży! - Skorystanie 2 III go d.*

17. Napisać inne uwagi warte uwzględnienia w planowanym wydawnictwie  
 albumowym o Platerówkach - można dołączyć oddzielną relację jako  
 załącznik do ankiety *Z*

18. Ilość dzieci ich imiona nazwiska jakie posiadają zawody, co robią  
 zajmowane funkcje w zakładach pracy i instytucjach - można dołą-  
 czyć oddzielną relację do ankiety. *3 dzieci, dwóch synów  
 1 córka imienia, urodzony 2 1954 r. o imieniu, Bogusław  
 z zawodu ślusarz, drugi o imieniu Janusz urod. 1966. Ten się  
 obecnie u. Tech. Holenderski, córka o imieniu Maria, urod. 1955 r.  
 a Jan, elektryk, monter, posiada 4 dzieci, jest na urlopie wychowaw.*

U w a g a: do ankiety dołączyć zdjęcia o wymiarach .....

.....  
 podpis wypełniającego  
 ankietę

IV. Korespondencja:  
list sanickiej genowefy do „Kolegi” z podziękowaniem za  
ankietę. Rękopis. Original, z du. 19. 01. 1946. K-1, s. 1-2.



SAWICKA Genowefa

11/27 Piensye. dii. 19.01.24.

Братовичу Колего!

23/1

Dziękuję za otrzymaną książkę oraz  
za możliwość otrzymania w przyszłości Albumu  
o "Platfordnie" w imię jego wartości "pokryje  
o ile to będzie konieczne, własnym i moim  
płatnikiem. Naprawdę bardzo w tym roku  
nie mogę odbyć się III-ci "Dziękuję za Platfordnie"  
powinno być władza Centralna PZPR - Małgorzata  
Rola Jankowska i t.d. "Dziękuję być Anaismi-  
tonami przez telefon czy też ekspozycja was za-  
eogomien Anaiszonai stopniem i wójstwowym zast-  
uczysmu na niego czy nie prawda? Jest ja-  
ktem, że pierwej nam i historii Sniatka Kobeta  
Stajgla i szeregiach obok walczących muraw  
z promie i prki. "Dziękuję władze Centralne  
PZPR i C. ZBIND w Warszawie już przynajmniej jakiejś  
ulgi czy pomocy moim dzieciom, Buni, Jolce i  
młodym, mającym powstać dla czego i was się oszczędnie  
zaproszenia się o was, przecież milka ta i  
zostało na zycia i w tym głosie i w meamy  
w Nynajomiej "Dziękuję" Opatrzcie. Dziękuję z nami  
Historie Centralne i te nierzadkie, np. L. Jankowski  
Armi Najrech Jankowski i t.d. Dobrobytu nam nie  
- VERTE -

11-2 dotychczas tylko bieda i zalogami poutanymi.  
Wszystkim Panu 4 zdjęcia po wykorzystaniu  
zobowiązanie proszę o ich emotywność opisuje  
pana zdjęcia, zawierające ich liście od 1904.  
1 zdjęcie: Wierzę, iż to przybycie udebiśnie  
do wojska, które za chwile będy w ucie-  
czkach, wojskowych.

2 zdjęcie: Dozyci pierwsze pro uwolnienie w  
1940 roku w starogardzie Secrecijskim  
trzymam na tym zdjęciu niemiec patrac  
na zdjęcie jestem po lewej stronie.

3 zdjęcie: Po odbytej wawie, chwila odpooczynku  
na zrobienie zdjęcia z koleżankami i  
kolegami. Ja na zdjęciu ze swoimi  
koleżankami i kolegami, jestem od  
lewej strony: - pierwsza.

4. zdjęcie: Tak wyglądała w obecnej swojej  
niezależności.

Szanowny Kolego, mierząc się wraz  
ze swoją starą wysłanną Antietaj,  
w jednej kopercie, gdyż jest ich kilka  
jest to wiara zapamiętanie. Słomny  
Serdecznie pozdrowienia  
z poważaniem  
SAMIŁA LIENOWÉFA.

J. 1387 | WSK

LWP

JMPEROWICZ Genowefa

zam. Sawicka

V. Nazwiskowe karty informacyjne: 2.

i

J.1397/wk

ZSRR-LWP

SAWICKA Genowefa  
z d. Imperowicz

Zródka informacji:

Relacja własna

Ankieta personalna

Złożono:

Archiwum Pomorskie AK

87-100 Toruń ul. W.Garbary 2

I.Król./98

11/DT

1

T. 1397/45K

ZSRK-LWP

Sawicka Genowefa  
z d. Imperowicz

Zródło informacji:

Praca zbiorowa pod red. E. Syzdek  
Platerówki Wyd Ossolineum 1988r.  
Wrocław. str. 276.

11/27

I. Król./98



JMPEROWICZ Genouefa



STRZEGOMSKIE ZAKŁADY  
WYROBÓW PAPIEROWYCH  
"UNIPAP" Spółka z o.o.  
59-220 Legnica, Jaworzyńska 17/19

**TECZKA DO AKT**

SWW 1824-331

ZN-96/1

5 904149 026004

